



Contribution ID: 112

Type: **Individual paper** / **Exposés individuels** / **Einzelvorträge**

L'enseignement plurilingue de la structure morphologique des mots : quelques exemples de pratiques d'enseignant·es de français au Canada

Thursday 24 July 2025 13:15 (20 minutes)

Il est reconnu qu'un enseignement pertinent du lexique doit notamment reposer sur une prise de conscience de la structure morphologique des mots, afin que les apprenant·es soient à même de repérer les plus petites unités de sens qui les composent (les préfixes, les suffixes, etc.) (Carlisle, 2010; Xie et Yeung, 2024). En contexte de diversité linguistique et culturelle, certain·es chercheur·es ont également montré les bénéfices d'interventions didactiques dans le cadre desquelles les apprenant·es comparent la structure morphologique de mots dans les langues de leur répertoire, dont celle de la langue cible (Leonet et al., 2020). Cela étant, à ce jour, on ne sait que peu de choses sur les pratiques ordinaires qui sont mises en œuvre par le personnel enseignant pour enseigner la structure morphologique des mots dans une perspective plurilingue.

C'est dans cette optique que nous avons réalisé une étude visant à documenter les pratiques plurilingues que mobilisent des enseignant·es du Québec et de l'Ontario francophone, au Canada (n=20), pour enseigner le lexique. Chacune de ces personnes a pris part à une entrevue individuelle virtuelle afin de présenter à l'équipe de recherche les pratiques plurilingues auxquelles elle recourt, ces entrevues ayant ensuite fait l'objet d'une transcription en verbatim et d'une analyse thématique (Paillé et Mucchielli, 2021). Dans le cadre de cette communication, nous nous arrêterons aux pratiques qui sous-tendent l'enseignement plurilingue de notions liées à la structure morphologique des mots. Nous serons ainsi à même de mettre en évidence le nombre de personnes participantes qui proposent à leur groupe-classe un tel enseignement, mais aussi comment elles procèdent pour y arriver et les langues qui sont mises en perspective lorsqu'elles le font.

References

- Carlisle, J. F. (2010). Effects of instruction in morphological awareness on literacy achievement: An integrative review. *Reading Research Quarterly*, 45(4), 464-487. <https://doi.org/10.1598/RRQ.45.4.5>
- Leonet, O., Cenoz, J. et Gorter, D. (2020). Developing morphological awareness across languages: Translanguaging pedagogies in third language acquisition. *Language Awareness*, 29(1), 41-59. <https://doi.org/10.1080/09658416.2019.1688338>
- Paillé, P. et Mucchielli, A. (2021). *L'analyse qualitative en sciences humaines et sociales* (5e éd.). Armand Colin.
- Xie, Q. et Yeung, S. S.-Z. (2024). Specifying the contributions of morphological awareness to decoding, syntactic awareness, and reading comprehension in Chinese children learning English as a second language. *Reading and Writing*, 37, 1663-1680. <https://doi.org/10.1007/s11145-023-10412-8>

Content/contenu/Inhalt 2

A relevant approach to vocabulary instruction is widely recognized as being grounded, among other things, in an awareness of the morphological structure of words, enabling learners to identify the smallest units of meaning that compose them (prefixes, suffixes, etc.) (Carlisle, 2010; Xie & Yeung, 2024). In contexts of linguistic and cultural diversity, some researchers have also shown the benefits of pedagogical interventions where

learners compare the morphological structure of words across the languages in their repertoire, including the target language (Leonet et al., 2020). However, to date, there is limited understanding of the ordinary practices used by teachers to teach the morphological structure of words using a plurilingual lens.

In this context, we conducted a study to document the plurilingual practices utilized by teachers in Québec and Francophone Ontario, in Canada (n=20), to teach vocabulary. Each participant took part in a virtual individual interview during which they shared the plurilingual practices they use. These interviews were then transcribed verbatim and analyzed thematically (Paillé & Mucchielli, 2021). For this presentation, we will zero in on the practices underlying the plurilingual teaching of concepts related to the morphological structure of words. This will allow us to highlight the number of teachers who offer such instruction to their classes, as well as how they go about doing it and which languages are brought into perspective in the process.

Title/ titre/Titel 2

Plurilingual approaches to teaching word morphology: Practices of French teachers in Canada

Only for symposia / Seulement pour symposiums / Nur für Symposien

Author: THIBEAULT, Joël (Université d'Ottawa)

Co-author: Prof. MAYNARD, Catherine (Université du Québec à Montréal)

Presenter: THIBEAULT, Joël (Université d'Ottawa)

Session Classification: Slot 3

Track Classification: 2: Students' and teachers' education / Formation des étudiants et des enseignants / Erziehung und Bildung von Lehrenden und Lernenden